

**Europos integracijos partnerystė**

**Pabėgėlių[[1]](#footnote-1) galimybės**

integruotis į Europos darbo rinką

Pripažindami, kad pasaulinis judumas tapo neatsiejamu XXI amžiaus ypatumu ir kad dėl pastaraisiais metais išaugusio atvykėlių į ES valstybes nares, visų pirma asmenų, kuriems reikalinga tarptautinė apsauga, skaičiaus, valstybių narių visuomenėms kyla tam tikrų uždavinių,

pripažindami, kad svarbus valstybių tikslas sprendžiant Europos humanitarinę krizę yra užtikrinti, kad pabėgėliai būtų greitai ir veiksmingai įtraukti į darbo rinką ir taip visapusiškai prisidėtų prie ekonomikos ir mūsų visuomenių sanglaudos,

pabrėždami, kad integracija į darbo rinką neįmanoma be deramo teisinio pagrindo, vis didėjančių investicijų ir kad būtina atsižvelgti į skirtingą pabėgėlių kompetenciją ir veiksmingai integracijai būtiną laiką, taip pat kad būtini įvairių tiek viešojo, tiek privačiojo sektoriaus suinteresuotųjų subjektų veiksmai ir kad tik koordinuotos pastangos atitinkamose kompetencijos srityse gali duoti veiksmingų ir tvarių rezultatų,

pripažindami, kad šioje srityje jau imtasi arba netrukus bus imtasi įvairių nacionalinių ir vietos lygmens iniciatyvų, įskaitant socialinių ir ekonominių partnerių iniciatyvas, tačiau siekiant išspręsti didžiausias šios srities problemas būtina griežčiau laikytis visapusiško požiūrio, pagal kurį visiems vietos, nacionalinio ir Europos lygmens suinteresuotiesiems subjektams suteikiama daugiau galių, drauge atsižvelgiant į skirtingą nacionalinę darbo santykių ir darbo rinkos padėtį,

pabrėždami, kad užimtumas yra pagrindinis integracijos proceso elementas, kaip pabrėžta 2016 m. birželio 7 d. Europos Komisijos priimtame Trečiųjų šalių piliečių integravimo veiksmų plane[[2]](#footnote-2), ir kad įtraukios darbo rinkos turėtų pasinaudoti visų, taip pat žemos kvalifikacijos ir kitų pažeidžiamų grupių atstovų, įgūdžiais ir gabumais, kaip nurodyta 2016 m. birželio 10 d. Europos Komisijos priimtoje Naujoje Europos įgūdžių darbotvarkėje[[3]](#footnote-3),

pripažindami, kad valdžios institucijoms tenka pagrindinis vaidmuo, visų pirma priėmimo etapu ir imantis pirmųjų veiksmų, kad būtų kuriamos deramos sąlygos, kuriomis skatinama pabėgėlių integracija į darbo rinką,

palankiai vertindami valstybių narių įsipareigojimą 2016 m. gruodžio 9 d. priimtose Tarybos išvadose dėl Europos Sąjungoje teisėtai gyvenančių trečiųjų šalių piliečių integracijos[[4]](#footnote-4) sutelkus pastangas skatinti trečiųjų šalių piliečių integraciją į darbo rinką, taip pat 2017 m. birželio 15 d. Užimtumo komiteto priimtą nuomonę dėl pabėgėlių integracijos į darbo rinką, kuriai Taryba pritarė 2017 m. birželio 15 d.[[5]](#footnote-5) ir kurioje valstybės narės raginamos kuo anksčiau imtis veiksmų tokiose srityse kaip kalbų mokymasis (jei įmanoma, suderinant su darbo praktika), profesinis rengimas, būstas, sveikatos priežiūra, vaikų priežiūra, ir užtikrinti įvairių integracijos elementų sinergiją,

akcentuodami konkretų socialinių ir ekonominių partnerių vaidmenį pabėgėlių integracijos į darbo rinką srityje ir jų ryžtą bei norą bendradarbiauti su vyriausybėmis ir kitais suinteresuotaisiais subjektais kuriant, rengiant ir įgyvendinant politikos priemones, kuriomis remiama įtrauktis, kaip pabrėžta, be kita ko, 2016 m. kovo 16 d. Trišalio socialinių reikalų aukščiausiojo lygio susitikime priimtame pareiškime dėl pabėgėlių krizės[[6]](#footnote-6),

pabrėždami, kad vienodos šalių darbuotojų ir pabėgėlių darbuotojų galimybės ir vienodas elgesys su jais – vadovaujantis visomis susijusiomis nacionalinėmis sistemomis ar susitarimais ir atsižvelgiant į objektyvią pabėgėlių padėtį ir jų įgūdžius kaip dalį aktyvių darbo rinkos priemonių, kuriomis gali naudotis darbo ieškantys asmenys, – yra svarbūs siekiant stiprinti solidarumą ir mūsų visuomenių socialinę sanglaudą,

akcentuodami ypatingą uždavinį nustatyti ir vertinti pabėgėlių įgūdžius ir kompetenciją, taip pat poreikį atnaujinti ir toliau plėtoti jų įgūdžius siekiant palengvinti jų integraciją į Europos darbo rinką, visų pirma teikiant kalbų ir profesinio rengimo bei mokymo ir verslumo mokymo paslaugas,

pripažindami, kad verslumui gali tekti svarbus vaidmuo užtikrinant sėkmingą pabėgėlių integraciją į Europos darbo rinką,

pripažindami, kad pameistrystės ir kitos mokymosi darbo vietoje programos gali būti svarbi integracijos į darbo rinką priemonė ir kad būtina remtis Europos pameistrystės aljanso atliktu darbu,

užmegzdami šią partnerystę, mes siekiame toliau skatinti pabėgėlių integraciją į darbo rinką atitinkamose savo kompetencijos srityse.

Ši partnerystė turėtų būti grindžiama šiais principais:

1. Integracija į darbo rinką turėtų būti remiama kuo anksčiau, nes įsidarbinimas yra lemiamas įsitraukimo į priimančios šalies ekonominį ir socialinį gyvenimą veiksnys.

2. Sėkmingos integracijos pastangos turėtų būti naudingos ir vertingos tiek pabėgėliams, tiek visai darbo jėgai, bendrovėms, ekonomikai ir apskritai visuomenei, ir užtikrinti, kad būtų išnaudojami visi įgūdžiai ar kompetencija;

3. Siekiant sėkmingos integracijos į darbo rinką reikia, kad būtų įtraukiamos valdžios institucijos, užimtumo tarnybos, socialiniai ir ekonominiai partneriai, verslo organizacijos, prekybos ir pramonės rūmai, amatų rūmai, bendrovės ir darbuotojai, viešųjų paslaugų teikėjai, švietimo ir mokymo paslaugų teikėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos, visiškai atsižvelgiant į kiekvieno šių dalyvių vaidmenį ir kompetenciją.

Skatindami šią partnerystę Europos socialiniai ir ekonominiai partneriai, atsižvelgdami į savo prioritetus ir kompetencijos sritis, įsipareigoja imtis veiksmų vienoje ar keliose iš šių sričių:

* glaudžiai bendradarbiaujant su Europos nacionalinėmis valdžios institucijomis propaguoti Europos integracijos partnerystę tarp savo narių ir didinti informuotumą apie būtinas ankstyvos ir veiksmingos pabėgėlių integracijos į darbo rinką sąlygas, taip pat apie ekonominę ir socialinę naudą;

rinkti nacionalinių ir vietos iniciatyvų ir gerosios patirties pavyzdžius ir jais dalytis siekiant palengvinti pabėgėlių integraciją į darbo rinką sprendžiant tokius klausimus kaip:

* tapatybės nustatymo lengvinimas, kompetencijos, įgūdžių ir kvalifikacijos vertinimas ir tvirtinimas dokumentais;

kuravimo programų, pagal kurias remiama pabėgėlių integracija darbo vietoje ir (arba) gerinami jų įgūdžiai, organizavimas;

pagalbos rengiantis įsidarbinti teikimas ir mokymas darbo vietoje;

pabėgėlių informavimas apie teises ir pareigas, susijusias su patekimu į darbo rinką ir darbo vieta, ir konsultavimas šiais klausimais vadovaujantis nacionaline teise ir praktika;

parama pabėgėlius įdarbinantiems darbdaviams (teikiant informaciją apie teisinę sistemą, rengiant mokymus ir pan.);

parama lektoriams, kad galėtų pritaikyti mokymo turinį prie pabėgėlių poreikių, pavyzdžiui, organizuoti profesinius mokymus atsižvelgiant į darbdaviams reikalingus įgūdžius;

pagalbos įsidarbinusiems pabėgėliams teikimas, siekiant užtikrinti užimtumo tvarumą;

įtraukties ir nediskriminavimo darbo vietoje skatinimas;

* visoms atitinkamo lygmens valdžios institucijoms teikti grįžtamąją informaciją apie konkrečias problemas, kylančias siekiant ekonominės ir socialinės pabėgėlių integracijos, palaikyti tolesnį bendradarbiavimą su jomis ir visais kitais susijusiais suinteresuotaisiais subjektais, kad būtų remiama integracija atitinkamų šalių svarbiausiose darbo rinkos srityse;
* skatinti glaudesnį viešojo ir privačiojo sektorių, verslo organizacijų, prekybos ir pramonės rūmų, amatų rūmų, profesinių sąjungų ir migrantų asociacijų tarpusavio bendradarbiavimą keičiantis su pabėgėlių integracija į darbo rinką susijusiais tikslais, metodais ir praktika.

Europos Komisija siekia:

* tęsti darbą su socialiniais ir ekonominiais partneriais, darbdaviais ir kitais svarbiausiais dalyviais ir taip siekti Europos integracijos partnerystės tikslų;

toliau spręsti migrantų integracijos į darbo rinką klausimą atitinkamose ES lygmens grupėse, komitetuose ir tinkluose, pvz., Užimtumo komitete, Europos integracijos tinkle ir Europos valstybinių užimtumo tarnybų tinkle;

dėl migrantų integracijos į darbo rinką bendradarbiauti su atitinkamomis ES įstaigomis, pvz., Regionų komitetu ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu,

vadovaudamasi Trečiųjų šalių piliečių integravimo veiksmų planu[[7]](#footnote-7), skatinti atitinkamų ES fondų sinergiją remiant pabėgėlių integraciją į darbo rinką;

remti Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo projektus, kuriais skatinama keistis gerosios praktikos pavyzdžiais ir dalytis patirtimi, taip pat kurti ir plėtoti tarpvalstybinius tinklus, kuriais skatinama pabėgėlių integracija į darbo rinką;

toliau remti pabėgėlių įgūdžių nustatymą, vertinimą ir patvirtinimą bei užtikrinti kvalifikacijos skaidrumą, be kita ko, naudojant priemones, parengtas pagal naują Europos įgūdžių darbotvarkę, pvz., Trečiųjų šalių piliečių įgūdžių nustatymo ES šabloną;

užtikrinti sinergiją su kitomis susijusiomis Europos lygmens iniciatyvomis, visų pirma Europos pameistrystės aljanso iniciatyvomis, kad organizuojant pameistrystės programas būtų remiama pabėgėlių integracija į Europos darbo rinką;

skatinti migrantų, taip pat ir pabėgėlių, verslumą pagal Veiksmų planą „Verslumas 2020“[[8]](#footnote-8);

pagal iniciatyvą „Darbdaviai už integraciją“[[9]](#footnote-9) didinti darbdavių vykdomos veiklos, kuria remiama pabėgėlių ir kitų migrantų integracija į darbo rinką, Europos lygmens matomumą.

Pripažįstame, kad vykdant šiuos veiksmus būtina įtraukti įvairius suinteresuotuosius subjektus, tarp jų socialinius ir ekonominius partnerius, verslo organizacijas, Europos Komisiją, tokias valstybių narių institucijas kaip valstybinės užimtumo tarnybos, dideles bendroves, MVĮ ir viešųjų paslaugų teikėjus, prekybos ir pramonės rūmus, amatų rūmus, švietimo ir mokymo paslaugų teikėjus, pilietinę visuomenę ir pačius pabėgėlius.

Mes, Europos Komisija ir socialiniai ir ekonominiai partneriai, įsipareigojame reguliariai posėdžiauti, kad apžvelgtume pasiektus rezultatus ir planuotume tolesnius veiksmus.

**Parašai**

**Komisijos vardu:**

Už migraciją, vidaus reikalus ir pilietiškumą atsakingas Komisijos narys Dimitris Avramopoulos

Už užimtumą, socialinius reikalus, gebėjimus ir darbo jėgos judumą atsakinga Komisijos narė Marianne Thyssen

**Europos socialinių ir ekonominių partnerių vardu:**

Europos profesinių sąjungų konfederacijos generalinis sekretorius Luca Visentini

„BusinessEurope“ generalinis direktorius Markus J. Beyrer

Europos viešąsias paslaugas teikiančių darbdavių ir įmonių centro (CEEP) generalinė sekretorė Valeria Ronzitti

Europos amatų, mažųjų ir vidutinių įmonių asociacijos (UAEPME) generalinė sekretorė Veronique Willems

EUROCHAMBRES vykdomasis direktorius Arnaldo Abruzzini

1. Pavadinime ir tekste paprastumo sumetimais vartojamas terminas „pabėgėlis“, tačiau galvoje turimi visi trečiųjų šalių piliečiai, kurie valstybėje narėje teisėtai gyvena dėl apsaugos arba humanitarinių priežasčių ir kuriems pagal atitinkamos valstybės narės nacionalinę teisę suteikta galimybė patekti į darbo rinką. [↑](#footnote-ref-1)
2. COM(2016) 377 *final*. [↑](#footnote-ref-2)
3. COM(2016) 381 *final*. [↑](#footnote-ref-3)
4. <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-15312-2016-INIT/lt/pdf.> [↑](#footnote-ref-4)
5. <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9258-2017-INIT/lt/pdf.> [↑](#footnote-ref-5)
6. <http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=521&langId=en&agreementId=5464>.

   [↑](#footnote-ref-6)
7. COM(2016) 377 *final*. [↑](#footnote-ref-7)
8. COM(2012) 0795 galutinis. [↑](#footnote-ref-8)
9. <https://ec.europa.eu/home-affairs/what-we-do/policies/legal-migration/european-dialogue-skills-and-migration/integration-pact_en>. [↑](#footnote-ref-9)